

# Fue de gran importancia para Young,

el Departamento y País entero, la reunión de ayer de la Directiva de la Sociedad Rural de Rio. Negro.

Ayer por la tarde a la hora 17 se llevó a cabo en su local social la reunión mensual de la Sociedad Rural de Rio Negro tratándose temas de trascendencia importancia para Young, el Departamento y País entero. Con pesar nuestro, debemos hoy dar únicamente el título de los temas tratados, pues la tiranía del espacio y la hora algo tarde en que la reunión terminó no podemos decir lo que bien merecía se dijera, dejando otra edición la publicación del Acta que merecerá especial atención, estamos seguros, de parte de nuestros lectores.

La mesa Directiva estuvo formada por: Pte Luis F. Fabre, M. Raúl Parietti, Julio Stirling, José M. Elorza, Miguel A. Elhordoy, Ronald Martyns, David Stirling, Dr. Celiar López, Julio Cash, Marcelino Indarte, Manuel C. Stirling y Brígido A. Marroni.

Se dio lectura al acta de la sesión anterior la que fue aprobada. Se trataron las siguientes comunicaciones: nota de la enisora C. W. 3; Comisión Local de Ed. Física para que la Sdad. Rural se expida sobre el proyecto de Acción Física, pasando a estudio de la Comisión de Asuntos Generales.

A. unto «Pilet» y notas de la Fe de a. i. Rural. Comunicación del Sr. Elhordoy sobre pagos atrasados de cuotas lucha contra la Sarna de otra finca, en comisión. Ampliación regreso plazo de tropas de las Exposiciones contestando el F. C. Central negativamente. Se complementa una sugestión del Sr. José M. Elorza en el sentido de que los Ferrocarriles concedan permiso para mas de un tro pero cuando se trata de llevar tropa en varios vagones.

Para esto se delega por unanimidad al Sr. Elorza para que se entreviste en Montevideo al Director del F. C. Central y el Sr. M. Raúl Parietti para que lo haga ante el Director del Midland en Paysandó.

Se delega al Sr. Elhordoy para que invite al Sr. Pino retire su renuncia. Colaboración lucha contra la sarna pasando nota a su presidente de la As. Rural del Uruguay.

Se adhiere a la nota de la Fed. Rural del Uruguay sobre el Proyecto Ley Orgánica del Frijolero Nacional.

Importante exposición del Sr. Elorza, que daremos a conocer. Inspectores de Mejoramiento Ovino, su aumento.

Carriera Young a Paso Gutierrez.

Exposición del Sr. Julio Stirling sobre apreciaciones de la prensa con referencia al Municipio y «La Pilet».

El Sr. José M. Elorza, ha hecho importantes manifestaciones en la reunión las que daremos a conocer.

El Sr. Marroni trató el asunto estafeta para todos los trenes que vienen y van, pasando por Young.

Se fijó para el Domingo 22 de Diciembre a las 10 horas la reunión de la Asamblea General Ordinaria en el Local del Club Social y continuando en el Local Feria.

NO DESAPROVECHA EL TIEMPO...

En Francia ha comenzado a circular una versión según la cual el vicepresidente del Consejo, Pierre Laval, habría colocado toda su fortuna en el exterior, procediendo a hipotecar todas sus propiedades por elevadas sumas, aprovechando su situación privilegiada de hombre providencial.



Pierre Laval

## El CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

MIEMBRO DE LA ASOCIACION DE PRENSA PERIODICA DE MONTEVIDEO

Direc. Responsable Adm. Luis Comoly Dijon — Número 90 — Director Técnico: José S. Dotti

# Grave situación en Rumania

Budapest 29 (0.50) Ha caído Rumania en un estado de anarquía, encontrándose Bucarest bajo un firme dominio militar. 20 partidarios del ex Carol fueron ejecutados mientras 18 miembros de la Guardia de Hierro fueron detenidos. La revolución toma caracteres de trágico. Se investiga la masacre que se está produciendo en el interior del país para reprimirla. El general Antonescu invita a guardar el orden. El pueblo se revela.

Invitado a presidir en el próximo período



El estimado cabañero Don José M. Elorza que por unanimidad ha sido invitado para que tome en el período próximo la dirección de la Sociedad Rural de Rio Negro. Esta invitación que esperamos habrá de aceptar el Sr. Elorza, representará para la Sociedad Rural de Rio Negro una decidida y eficaz medida en pro del adelanto de la entidad. Esperemos pues que acepte.

Preparando el regreso...

El primer ministro italiano Benito Mussolini ha ofrecido la suma de 100.000 liras por la vida de Fitawari Borou, que hasta la guerra italo-abisinia era ministro de Guerra de Haile Selassie.

Después de la derrota de su patria, dicho ministro se refugió en Palestina, desde donde mantuvo contacto con los patriotas etíopes, preparando más tarde el regreso del ex emperador al Sudán para colocarse a la cabeza de las fuerzas que él comandaba y que en la actualidad luchan contra los italianos.



Haile Selassie

## SOCIALES

Reunión en el Club Social

Ayer por la tarde en nuestra sede social se llevó a cabo una reunión de camaradería entre miembros de la Sdad. Rural de Rio Negro encontrándose presentes las Sras. María Isabel Stirling de Parietti y Delfina Marín de Stirling. Los Sres. Julio Stirling, José M. Elorza, David Stirling, Luis F. Fabre, Brígido A. Marroni, Manuel C. Stirling, Julio Cash, Dr. Celiar López, Ronald Martyns, Miguel A. Elhordoy, Marcelino Indarte y M. Raúl Parietti. Reunieron así donde se cambian ideas de todos matices sería de desear se hicieran con frecuencia, pues así se contribuye a hacer honor a la institución social que se va convirtiendo en el punto obligado de reunión.

Gran fiesta de clausura en la Escuela N.º 17

Con un programa extenso y digno de ser presencia o se realizó el próximo miércoles 4 de Diciembre la fiesta de clausura en la Escuela N.º 17 que dirige la simpática Sra. Angela M. de Otazú. Ha sido diligentemente preparado y es de esperar que tanto personal, docente como la concurrencia queden satisfechos pues se desuena el éxito de la fiesta en cierra. Sabemos que ya se han dado los últimos toques para que resulte todo un acontecimiento y estamos seguros de ello.

Cena Pro Comedor Escuela N.º 17

Nos comunique la Comisión Pro Fomento que presta su principal concurso a la humanitaria obra del Comedor Escolar de la Escuela N.º 17, que la Cena de la que hemos hablado en nuestra edición del lunes, se llevará a cabo el sábado 7 de Diciembre por lo que todo aquel que desee contribuir a tan alta finalidad, ya pueda reservar los tickets a precios sumamente económicos. Tratándose de una cena cuyo producido será totalmente para sostener el comedor, es de esperar que la concurrencia sea numerosa.

De la Escuela Urbana N.º 34

Young, Noviembre de 1940.— Señor Director de «El Censor».—Young.—Señor Director: La Dirección, la Comisión de Fomento, el Personal Docente y los alumnos de esta Escuela, tienen el honor de invitar a Vd. y por intermedio del periódico de su digna dirección a los padres de los alumnos y al público en general, para los exámenes y fiesta de clausura que se rea-

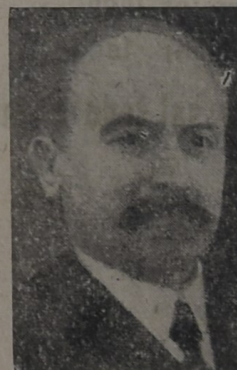
lizarán en esta Escuela, el día 3 de Diciembre próximo a las 16 horas.

Esperando ser honrados con vuestra presencia me es grato saludarlo muy atte Estela Culshaw de Bartaburu.

Programa de la Fiesta:—1.º Gimnasia; 2.º Himno Nacional; 3.º «El enojo», recitado por el niño Oscar García; 4.º «Mariposa» canción por niños de primer año; 5.º «Los sombreros», come dia por un grupo de niños; 6.º «La cometa», recitado por Alfredo Alvarez; 7.º «La canción del Co-Co-Co», por niños de primer año; 8.º «La Lechera», fábula dramatizada por Luisita Loitey y Julia Sauchenko; 9.º «Canción del Peregrino» de la zarzuela «Alma de Dios» por un conjunto de niños; 10.º «Los juguetes parlanchines», por niñas de primer año; 11.º «Danza húngara», por Elena Bezmertny; 12.º «El tiempo es oro», marcha por todos los alumnos; 13.º «Momento musical», danza por Elena Bezmertny, Julia Sauchenko y Selma Hartwich; 14.º «Homenaje al Uruguay», por toda la Escuela; 15.º «La violeta», canción por Po-chita Dotti.

Prisionero de la «Gestapo»

El ex presidente de Francia Albert Lebrun es un virtual prisionero de la Gestapo, que no ha permitido su partida para el extranjero a pesar de las gestiones realizadas en este sentido. Los alemanes no desean que se conozcan las circunstancias que obligaron a renunciar al presidente y las pre-



ERA CIERTO



Hace poco el cable nos trajo la noticia lacónica de los festejos en la Casa Real de Milán, con motivo de cumplir 71 años de vida el Rey Vittorio Emanuele III. Decía entonces que Su Majestad no estaba de acuerdo con Mussolini. Esto es tan cierto como las victorias helénicas sobre el ejército fascista. Desde Santiago de Chile, la radio nos trasmite un comentario de un corresponsal italiano del diario «Il Corriere della Sera» en el que deja traslucir la disconformidad del venerable anciano, el Rey, con los procedimientos del primer ministro italiano. En el Senado italiano, siempre a estar por esa información, hay mar de fondo y parece acusarse directamente a Mussolini de la responsabilidad de una guerra a la que el pueblo, ni su rey, nunca quiso. El príncipe Humberto también ha demostrado contrariedad y muchos son los Jefes italianos que gestan una rebelión para contrarrestar el catolicismo a que Italia se verá en puertas. N.º de la R.—Por nuestra parte, nos alegra esta noticia, pues no podíamos creer en la culpabilidad del Rey de Italia a quien siempre hemos admirado como admiramos los buenos y verdaderos italianos de Garibaldi.

Parte Policial

Nov. 27.—Fue detenido por ebriedad y porte de arma en la vía pública la persona de Andrés M. Quielra, uruguayo, soltero, de 42 años de edad y sometido a disposición del Sr. Juez de Paz de la 4.ª Sección con los antecedentes del caso.



## LUZ a \$0.12 Kwh. La siembra de garbanzos

Ya en otras ediciones nos hemos ocupados del triunfo obtenido por EL CENSOR quien merced a su sana práctica en pro de la población, un grupo de caracterizados vecinos formaron un Comité Pro Rebaja, a nuestra insinuación y se obtuvo lo deseado. Para mayor confirmación he aquí la nota que el Comité local ha recibido:

Montevideo, Noviembre 19 de 1940. Señor Presidente del Comité Pro Rebaja de Luz y Fuerza Motriz, Don Nicolás F. Donato. Young Muy señor nuestro:

Con referencia a sus atentas de fecha 18 de Julio y 16 de Setiembre ppdos., complenos llevar a su conocimiento que, el Directorio de esta Administración General resolvió complementar la tarifa existente para los servicios particulares, en esa localidad, con una tarifa única para suscriptores que no utilicen más que un circuito (provisoriamente y a título de ensayo) de \$0.12 el Kwh.

En lo que se refiere al suministro de servicio eléctrico ininterrumpido, el Directorio está estudiando el problema de Young conjuntamente con el de otras localidades.

Sin otro particular, nos complace en saludar a Vd. muy atentamente, p. Adm. Gral. de las U.U. y los T. I. del E. A. E. Araujo Secretario General División Usinas.

### Se cita para mañana a la Directiva del Comité

La Mesa Directiva del Comité Pro Rebaja de Precio para Luz y Fuerza, cita a los Sres. componentes de ese Comité a la reunión que mañana Sábado 30 se realizará a las 18 horas en el salón del Hotel Marín, cedido gentilmente por el Sr. Chappe. Se ruega puntual asistencia.

☆☆☆☆☆☆

Meyer y Figueredo  
BAZAR

Artículos de Regalos

### Sigue despertando interés

Noticia la prensa que sigue despertando creciente interés el cultivo de garbanzos, para cuya cosecha, la «Comisión Nacional Pro Fomento de Cultivos Industriales» ha fijado el remunerador precio mínimo de \$ 32 los 100 kilos.

Este precio, ha determinado que los agricultores, en número crecido, se dirijan al organismo de referencia, en procura de informes y solicitando a la vez la cartilla especial que ha impreso, y que ilustra bien sobre las características del grano y exigencias del cultivo, cosecha, etc.

La simiente mejor para la siembra de garbanzos, pueden encontrarla los plantadores, en el Servicio Oficial de Distribución de Semillas al precio de \$ 22.50 los cien kilos.

Esta simiente es de calidad superior. Con 25 o 50 kilos, puede sembrarse una hectárea, empleando el sistema que se aconseja en la cartilla de referencia.

### Ojo...

Recuerde bien que el Salón «Ideal» este año ha vendido 2 Premios, y como no hay dos sin tres venderá los \$ 600.000 de Fin de Año. Teléfono 25.

### El Dr. Juan C. Dighiero

#### Regresó de Estados Unidos

Se encuentra de nuevo en Montevideo, de regreso de su viaje de estudios, por Norteamérica, el joven médico Dr. Juan Carlos Dighiero, quien durante su estadía en los Estados Unidos, siguió cursos especiales en el Lincoln Hospital de Nueva York y en la famosa Clínica Mayo.

El destacado facultativo compatriota, hijo del que fuera eminente profesor de nuestra Facultad de Medicina, vuelve profundamente impresionado del progreso de la gran nación del Norte, en materia científica, terreno en el que está

recorriendo a los grandes centros europeos.

Cordialmente recibido y colmado de atenciones, en los distintos centros científicos que visitó, el Dr. Dighiero, ha realizado cursos sobre Enfermedades de Nutrición y Regímenes de Dietética y estudios especiales en alergias, neumopatías y sobre gastrocopias y broncoscopias, en forma muy minuciosa, con los más eminentes y famosos especialistas en esas ramas de la ciencia médica, completando así su preparación de que ya antes de su viaje le había permitido destacarse, con la publicación de varios trabajos de interés, en nuestras revistas médicas.

Si Ud. quiere terminar este año feliz y empezar el venidero con más éxitos adquiere un vigésimo en el Salón «Ideal» que promete vender el gordo del 31 de Diciembre. Teléf. 25.

### El Club San Lorenzo también en nuestra Redacción

No es, como se imaginarán nuestros lectores de la presencia del team en nuestra casa, no; decimos «empero», así, porque al recibir el banderín de ese Club para horra de nuestra casa periodística, para nosotros es como en realidad si estuviésemos toda su plana acompañados en nuestra tarea. Es que no se puede pensar de otro modo.

Sólo faltaba la insignia sanlorenscista para completar los colores futbolísticos de nuestro pueblo y ya estamos con todos ellos. Ayer, su presidente, Sr. Aiello acompañado del Secretario Sr. Azzato nos obsequiaron con la de su Club y nos dieron una gran noticia que damos como primicia: El 21 de Diciembre se inaugurarán las kermesses a total beneficio del Club San Lorenzo. Tendremos así grandes fiestas en el amplio salón del Hotel Marín con buffet especialmente atendido; adornado con los aparatos de juego que el Club Wanderers de Paysandú cederá a ese efecto y que darán realce de gran vistosidad y orquesta sanducera contratada al efecto.

Será pues una de las mejor.

## SE VENDEN

Un tractor marca «Harpa» 1224 H. P.

Una trilladora Port Huron 2136.

4 segadoras, una Deering, 1 Mark Deering y 2 Massey Harry. Se entregan en perfectas condiciones para su labor.

Verlas y trazar en casa

Nuñez De León Hnos.

(Santa Isabel) camino a Sánchez — — YOUNG.

### Atención

Los \$ 600.000 de fin de Año los venderá el Salón «Ideal»

Meyer y Figueredo  
PASTA BUCHANAN

### Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras Sanitarias

Artículos de Construcción en general

Gomas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf. 251

MEYER Y FIGUEREDQ

Sarnatox Cooper

### En Bellaco el Domingo 10 de Diciembre

Una información que nos llega de Valle de Soba, nos enteramos que el próximo domingo en cancha del Club Atlético «Uruguay» de Bellaco, se disputará un match amistoso entre las 2ª y 3ª divisiones de Ferro Carril de Valle de Soba y «Uruguay» de Bellaco.

Estos dos clubs que tienen similar rivalidad a nuestros Peñarol y Nacional, prometen ofrecer para el domingo una importante brega que culminará con una bonita fiesta en honor de los jugadores y delegados visitantes.

### El país debe defenderse de la tuberculosis

No colaborar en la lucha antituberculosa es contribuir al suicidio individual y colectivo.

Servicio de Asistencia y Prevención Antituberculosa.

## Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita creación, las encontrará únicamente en la

## CONFITERIA Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-Jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LA ZARO

Una prueba basta para contarlo como el mejor cliente

Teléfono N° 16.

YOUNG

### Sr. Automovilista...

cuando Vd. necesite reparar su Coche o Camión recuerde a

## BEOR E. MAURIN

Un taller uruguayo al servicio del público

Soldadura Autógena — Trabajos en Torno Especialidad en Radiadores — Baterías NOACK, Productos «K. F.» y Respuestas en general

YOUNG.

Teléf. N.º 99

(Depto R. Negro)

## SALSALES TONICAS "GROPPER"

REPRESENTAN

M A S peso  
" y mejores precios  
" y mejor leche  
" y mejor lana

y sal todo el año para su ganado

LOS minerales son necesarios para la salud de los animales.

UN animal bien mineralizado es un animal sano.

UN animal insuficientemente mineralizado es un enfermo.

LAS pasturas que se obtienen en nuestros campos son pobres

Supla Vd. esta falta suministrando a sus haciendas SALSALES TONICAS «GROPPER»

El cloruro de sodio, sal calcio orgánico, superfosfato animal, yodo, azufre, sulfato de soda, hierro, cobre, etc.

Es solo un producto, científicamente preparado que lo hace indestructible a la acción normal de las lluvias.

### FABRICANTES:

Sdad. Indust. y Comercial

FONFRIA y Cia.

25 de Agosto 677

U. T. E. 8-74-13

MONTEVIDEO



## VOCES DE PROTESTA

### Corresp. de Villa Gral. Borges

Se levantan de todo el vecindario de las Flores 5ª Rural del Dpto. con motivo de la separación tan sorpresiva como injusta, del cargo de Comisario de Don Leopoldo Tarrech, persona sumamente estimada, y, que por su dinamismo había mejorado notablemente los servicios externos de su Seccional sino que a la propia sede de la Comisaría, (antes una Tapería) la había convertido en un establecimiento higiénico y confortable, sin que faltar allí desde el hermoso jardín con sus accesos de gramilla colorada hasta la espléndida «Huerta» donde hay cultivos de toda clase de legumbres. En el orden interno todo es perfecto, el mobiliario debidamente lustrado, y el archivo debidamente legajado y con su encuadernación esmerada, dan la impresión exacta de la ilustración y suficiencia del que fue Jefe de aquella repartición del Estado. Ilustramos para mejor entendimiento del lector, esta correspondencia con



### Los Grandes Ases de la Pesca

Se nos informa desde Mañajo que ayer por la mañana llegó hasta esa una Cabalgata capitaneada por el As de los ases de la Pesca de aquella zona Sr. Oliva Batista, secundado por Rito Iraola (a) el mudo, que inmediatamente se instalaron dos fotos, la una nos demuestra el estado ruinoso en que recibió el Sr. Tarrech, esa Comisaría, y la otra en la forma en que la entregó cuando la arbitrariedad, lo alejó de sus funciones caprichosa e inconstitucionalmente.

laron en las márgenes del Arroyo Grande en la laguna «Sorda» y y que hasta hoy a las 15 horas llevaban pescado ya 17 cabezas, amarga, 11 palomelas y 7 tortugas, y que se encuentran en asedio de un dorao que patrulla las aguas de esa laguna.

Bravo por este gran crack que ha batido todo un record de pesca y que no dudamos ese famoso dorao será fácil presa para este As.

A último momento se nos informa que el bravo Campeón se ha pescado un morrocoy.

**MEYER Y FIGUEREDO**  
Barraca y Ferreteria

### MEDIAS DE

#### SEDA

DESDE \$ 0.32

a \$ 2.00 Par

### CASA

## Marroni, Zugasti y Cia

Ramos Generales

YOUNG

### ROPA

#### INTERIOR

JERSEY SED

Gran Variedad

## Sección Tejidos y Anexos

El vestir destaca la personalidad y crea en torno de la silueta femenina una atmósfera viviente de imperdurable Primavera.

El vestir es uno de los principales elementos de seducción y se revela en el la feminidad y se demuestra la distinción y elegancia.

A Ud. Señorita, que su personalidad y buen gusto le obligan a ser exigente en la selección de sus prendas le pedimos que nos visite. Hacemos lo posible por complacerla. Sección Hombre - ofrecemos las mejores confecciones de Plaza

Trajes de impecable terminación. Ropa interior, Calcetines, Camisas Sombreros. Todo de rigurosa moda y con su sello de calidad.

**Solicite un crédito a 10 meses SIN RECARGO NI INTERESES**

### SEDAS PARA VESTIDOS

DESDE  
\$ 0.30 Mto.

ADEMAS, VENTAS REGALOS

**Marroni, Zugasti y Cia.**

LA CASA DE YOUNG

y sus alrededores donde encontrará el trato que merece y una forma correcta de comerciar.

### Lanillas

Lencería

Algodones

en general

## Carnicería "La Armonía"

de **CARLOS GERFAUO**

"Servir al público" fué nuestro lema y servirlo bien podemos agregar hoy y para ello no omitimos sacrificio alguno, firme en nuestro propósito y correspondiendo al franco apoyo de nuestros favorecedores hemos instalado una amplia y moderna Cámara frigorífica **S. I. A. M.** "Sello de oro" para que sea así una realidad el de «Servir bien al público».

**Carnicería LA ARMONIA**  
YOUNG

### "3 a 0"

ESTILO

EL ARQUERO—

¡Hay mamá, me duele la barriga  
¡Hay mamá, me duele el corazón  
Si no me equivoco mucho,  
Es la tal Indigestión!

Chau... Hasta la próxima—  
**FACHA BRUTA.**

(Dedicada a los amigos de Ferro Carril)

En el camino decían: tuya, mía  
Se la das a Mugurusa  
Pero ellos no esperaban el...  
Choque con Facha Bruta.

Esos muchachos campeones,  
Que venían con cachadas,  
Había que verlos en la cancha,  
No la veían ni pintada.

Aquello de aquel día,  
Pudo pasar a la historia  
Por quedar nuestros contrarios  
Medios mal de la memoria.

Jugándoles con ventaja  
Del pobre mudo Iraola...  
¡Había que ver ese arquero!  
¡Como amarraba la global!

Quedan poco de estos locos  
Alegres y con cachadas,  
Y a la vuelta se van tristes  
Con una colosa goleada.

Donde estás Ferro Carril  
Ferro Carril tan golero  
«Cuando vienes a estos pagos  
Se te vuelven puros Ceros».

Donde están esos muchachos  
Que se tienen tanta fe  
Cuando chocan con nosotros  
Se llevan Dos o Tres.

**CABRERA—**  
¡Che! gallego! No seas loco.  
No juegues de esa manera  
Me podés pisar el coco.

**TODOS—**  
No sé, no sé, no sé,  
No sé, no sé, porque  
Que ésta vuelta era la buena  
y llevamos solo tres.

**Meyer y Figueredo**  
PRODUCTOS LITTLE

## No sufra!

### CUIDE SUS PIES

Aproveche la oportunidad de la estadía en esta localidad del conocido **PEDICURO**

### A. TAURIZ

Cura Radical de las Uñas encarnadas, Extracción de Callos de raíz, Ojos de Gallo y Durezas

Sin sangre y sin dolor  
Atiende a domicilio y en Young

**Restaurante Rodríguez**  
Llamados a toda hora  
Por pocos días en esta localidad

Por precios y mejor trabajo  
**Alejandro Cabral**  
Electricista  
Consulte y ganará dinero  
calle Artigas  
Young

**MEYER Y FIGUEREDO**  
Productos Strauch

**ESPECIALIDAD EN**  
**Autógena y**  
**Trabajos de Obra**

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

**Rogelio Bianchi**

YOUNG



**Rodolfo Francolino**  
Artista cortador  
al servicio  
del hombre elegante  
  
GERENTE, CASA DE JUNIO 1168  
PEYRANO



# Archivos del Instituto de Endocrinología

Una magnífica publicación científica

Acaba de aparecer el Tomo I — Fascículo 1 de los «Archivos de la Clínica e Instituto de Endocrinología» dependiente del Ministerio de Salud Pública y de la Facultad de Medicina.

Sajo la Dirección del Dr. Juan César Mussio Fournier, Catedrático de la Materia y Jefe de la Escuela el mencionado profesor y un grupo destacado de colaboradores vienen cumpliendo una labor de investigación y de clínica admirable.

Labor de investigación y de clínica que tiene ya una proyección social considerable ya que, casi el 40% de los enfermos mentales crónicos esta formado por pacientes que no han recibido a tiempo una terapéutica endocrina eficaz, lo que revela la trascendental importancia médico social del problema.

La insuficiencia tiroidea infantil que perturba profundamente el desarrollo físico y mental del niño es frecuentemente corregida por la opoterapia correspondiente.

Y en esta parte de la patología infantil se puede fijar en un nueve por ciento, el porcentaje de alteraciones endocrinas en los niños en la edad escolar, estadística nuestra que coincide con la de varios autores norteamericanos que marchan a la cabeza en este campo de la Medicina Social.

El Instituto de Endocrinología, merced a la valiosa colaboración del Consejo del Niño y de la Sanidad Escolar ha podido desarrollar una intensa labor de asistencia y de profilaxis en la población escolar, labor que el Instituto por intermedio de su Servicio Médico Social se propone extender a las «Gotas de Leche» y Maternidad

es actividad que será sin duda de extraordinaria eficacia, pues sabido es, que las taras endocrinas se corrigen tanto más fácilmente cuanto la opoterapia es administrada en edad más temprana.

Toda esta labor clínica de investigación científica y de acción médico-social se refleja en el magnífico volumen de los «Archivos».

El libro comienza con la lección inaugural de la Cátedra de Clínica Endocrinológica, pronunciada en la Facultad de Medicina de Montevideo el 14 de Mayo de 1936 por el Profesor titular de la materia Dr. Juan César Mussio Fournier. Lección magistral en la que el destacado hombre de ciencia hace un estudio muy completo de la historia de la Endocrinología desde la época de la Opoterapia empírica, que primó en la antigüedad con Hipócrates, Galeno y Aristóteles, hasta llegar al período actual esplendoroso, ya que desde hace 25 años estos estudios han alcanzado un desarrollo extraordinario.

Inmediatamente de esa lección magistral se insertan los trabajos Señalamos entre otros los siguientes: «Acción local de las Hormonas» publicado en la «Presse Médicale» en mayo de 1939 que llama poderosamente la atención; «Hidropea Mixodematosas»; «Osteosis de Origen Tiroideo»; «Citología de los Bocio»; «Insuficiencia Tiroidea Congénita»; «La Hormona del Crecimiento»; «Diabetes y Climatario»; «Las Anginas del Pecho de Origen Tiroideo»; «La Hormona del Crecimiento en el Tratamiento de los Hipofisarios Infantiles con Retrazos Graves de la Talla»; etc., etc.



## Escuche con un "SUPER TRES"

# (PHILIPS)

### La más alta calidad en Radio

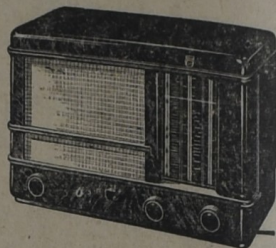
Londres

Paris

Berlín

Moscú

Nueva York



Lamparas para el alumbrado  
"ORANIA" orgullo de la industria nacional, vendemos a \$ 0.33

Desde \$ 8.50 por mes

Excepcional rendimiento en ondas cortas.—Solicite una demostración sin compromiso, llame a teléfono N.º 48 y de inmediato le instalaremos un radio receptor «PHILIPS».—Pagamos el más alto precio por su receptor usado.

**José S. Battistessa e Hijos**  
Representantes Oficiales PHILIPS

YOUNG, Data. de Río Negro

Láminas originales ilustran esta publicación que representa sin duda un aporte capital a nuestra Ciencia Médica.

Y este aporte cobra, todavía una mayor trascendencia en mérito a que en el mes de mayo del año próximo se celebrará en Montevideo el II Congreso Panamericano de Endocrinología con asistencia de eminentes personalidades del Continente congregados en una afirmación del sentimiento de americanidad, de estímulo a esta rama de las Ciencias Médicas y de reconocimiento también a la obra científica que en materia de Endocrinología se lleva a cabo en nuestro país.

## ALFONSO BARTABURU

### DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO  
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas procedente de Trigos y Linos de Pedigree de "La Estanzuela" a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacones, y alfajfas de algarrobo negro. — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONO N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG.

## Pablo Yvanchenko

ofrece en venta

1 Tractor DEERING W 40 muy buen estado y muy poco uso

1 Coséchadora 1216 Tipo Q en buen estado; precios razonables. Informes en

«Los Paraísos» — Teléfono 8 — Menafra o al Sr. Hector

Otazú — Teléfono 67 Young.

## HECTOR A. MOLLE

### TALLER MECANICO

Reparaciones de automóviles y motores en general.  
Agente en Paysandú de la Corporación Automovilística.  
La institución que presta mayores servicios gratuitos a sus afiliados. — Hágase socio y lo comprobará.

8 de Julio 1325  
Paysandú

Teléfonos N.ºs  
1073 y 416

## Panadería y Almacén "YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.  
FACITRERÍA EN GENERAL

YOUNG R. Negro

## Presentación de Nuevas Telas

### Novedades y Fantasías



Primavera  
Verano  
1940

Un alarde de buen gusto, son los nuevos surtidos de tejidos para ésta Temporada que terminamos de recibir.

En cuanto a novedades y fantasías, estamos en condiciones de ofrecer lo más selecto y de buen gusto, de las últimas creaciones femeninas.

Visítenos, y tendremos mucho gusto en hacerle conocer la nueva moda.

## JULIA B. de SIRI

18 de Julio

YOUNG

Teléfono 28



## De nuestra Corresponsalía de Fray Bentos

Intendencia Municipal de Río Negro.— Asuntos Resueltos, Del 11 al 20 de Noviembre

Asistencia de Empleados Públicos, Voluntarios a las Manos Militares, etc.— Ampliación decreto de 8 de Octubre 1940. R. Acútese recibo, téngase presente y agréguese a su carpeta. Inspección Fábrica de Helados.— Solicitud de los Sres. San Martín, Gallardo y García R. Informe la Inspección General Municipal.

Radio de la Ciudad que Abarca el Impuesto General Municipal. Oficio de la Subcomisaría de la Dirección General de Impuestos Directos solicitando un plano o croquis que comprenda dicho radio. R. Con lo informado por la Dirección de Obras archívese.

Ampliar Galpón.— Solicitud de Juan P. García, Manzana N.º 20. R. Se concedió el permiso solicitado.

Exhumación y Reducción de Restos.— Se autoriza la exhumación de restos de Santiago Chichizola, solicitud de Alejandro A. Pesce.

Servicios Prestados.— Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles solicita datos de Florentino Martínez, José G. Lozano, Leopoldo Santana Rodríguez, Miguel Sosa y Aniceto Osorio. R/Con lo informado por Contaduría y Secretaría se remiten a la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles. Espectáculos públicos.— Harry Witt solicita permiso para instalar parque de diversiones en las

barrancas Av. Rincón. R/Concedese el permiso solicitado.

Comisión de Educación Física.— Solicita se incluya partida en el nuevo presupuesto para sostenimiento de la Plaza de Deportes de Young. R/Téngase presente y agréguese a su carpeta previo acuse recibo.

Edificar en Young.— Solicitud de Julio E. Rivero y Cia. R/Pase a informe a la Dirección de Obras.

Construir pequeña vivienda.— Solicitud de Toribio Artemio Ferrera, Manzana N.º 159. R/Pase a informe a la Dirección de Obras.

Empadronamiento automovil.— Solicitud de Enrique Rodríguez Dutra.

Ampliación y Reformas.— Solicitud de Nicolás Liuzzi, Manzana 22. R. Paso a la Dirección de Obras.

Cementerios de Nuevo Berlín, Young Algorta y Sarandí de Navarro.— Fijación de precios venta de parcelas de terrenos. R. Cúmplase, insértese tomen nota Contaduría y Dirección de Obras comuníquese a las Juntas Locales respectivas y cumplido archívese.

Cierre de Porteras.— 2.ª Sec. Denuncia del Sr. Ronald Riketty y Corvetto dando por terminado el litigio. R. Pase al Tasador de Costas.

Viviendas Ubicadas en Zonas Inundables.— Construcción y reconstrucción con ayuda del Estado. R. Pase a informe de la Dirección de Obras.

Constancia de Servicios.— So-

licitud de Reyes Motta. R. Se expidió certificado.

Alambri.— 1.ª Sec. Solicitud de la Dirección de la Escuela Industrial. R. Informe la Dirección de Obras.

Construcción de un Pabellón.— Solicitud de la Escuela Agrario Industrial. De 1.ª Dirección de Obras sin observación archívese.

21 de Noviembre Telegrama Dirigido al Senado.— Texto: Señor Presidente del Senado Dr. Augusto César Bado. Palacio Legislativo Montevideo.

Acaba de ser aprobado Cámara de Representantes proyecto Rubro refuerzo Dirección Saneamiento y Aguas Corrientes de esta ciudad y cuyas obras fueron terminadas y recibidas hace ya varios meses. Dada imperiosa urgencia ese servicio en Fray Bentos, al extremo

barrios obreros han empezado hacer uso clandestino surtidores públicos, e la Intendencia haciéndose eco necesidad popular, que reclama habilitación nombre Salud Pública, hace llegar al Sr. Presidente y por su intermedio a los señores Senadores pedido aprobación inmediata dicho proyecto. Salúdalo muy atentamente. Luis Kuster Intendente Municipal.— Se resuelve con otros asuntos.— Secretaría.

hacer uso clandestino surtidores públicos, e la Intendencia haciéndose eco necesidad popular, que reclama habilitación nombre Salud Pública, hace llegar al Sr. Presidente y por su intermedio a los señores Senadores pedido aprobación inmediata dicho proyecto. Salúdalo muy atentamente. Luis Kuster Intendente Municipal.— Se resuelve con otros asuntos.— Secretaría.

**MEYER y FIGUEROA**  
Agentes:  
**ACEITES TEXACO**

Si ud. necesita  
**DEPURAR SU SANGRE**  
No haga experiencias!  
Tome solamente

**Elixir de Nogueira**  
del Farm.-Químico  
**JOÃO DA SILVA SILVEIRA**  
**PODEROSO**  
**ANTI-SIFILITICO!**

Combate las  
Heridas, Barros, Manchas,  
Eczemas, Ulceras, Cáncro,  
Gonorrreas, Bubas,  
Fístulas, Reumatismo

y finalmente todas las enfermedades de sangre impura!

**PARA LOS DÉBILES!**  
**VINO CREOSOTADO**

de João da Silva Silveira  
**Gran Tónico!**  
Combate la  
Tos, Bronquitis,  
Dolores de Espaldas y Del Pecho

## Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja— semillas de todas clases, muy especialmente seleccionadas. (Plantas en general!).  
**ALFALFA:** especial para carneros y pa-rejeros.

Estación Young

Dept. Río Negro

# POTRO

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país. Venta Únicamente al Comercio

## CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

**PAYSANDU**

Industria Nefamente Uruguaya

## Emilio y José Falcone

### VENDEN

Cosechadora CASE Mod. er perfectas condiciones de funcionamiento en \$ 2.000

**REPRESENTANTES** Máquinas CASE, de ocasión, Tractores, Cosechadoras, Trilladoras, Sembradoras, Arados y demás implementos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consúltenos.

# JABON BÃO!

Ahora da premios!

## EMPRESA "LA AMERICANA"

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,  
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y Medalla de plata en la Exposición de Salto, Soriano y Río Negro

## BODEGA "BECCARIA"

VINOS SELECTOS  
LA MEJOR CALIDAD  
PRECIOS RAZONABLES  
Avenida España 1562 — Teléfono 71. — Paysandu

por **Juan B. González**

**El Domingo 12 de Enero de 1941**

Se rematará con facilidades de pago y al mejor postor la hermosa casa-quinta del Doctor Lucio Malmierca fraccionada en quintas

Por planos e informes al rematador  
Teléfono N.º 50

Young F. C. M.

**OFERTA**

A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SI VA A MONTEVIDEO

**FOTO FAIG**

18 de JULIO 968 bis  
entre RÍO BRANCO y J. HERREARAZ

en el Establecimiento fotográfico más importante del país le harán un buen retrato a un precio módico.

PRESENTANDO ESTE AVISO OBTENDRA:

PARA UD. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFÍAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFIERE, SU FOTO SERÁ PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO. LAS FOTOGRAFÍAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERÁN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "LA MANANA" de MONTEVIDEO.





## CORRESPONSALIA DE BELLACO

EN LA ESCUELA N.º 36

Ayer Jueves 28 del corriente se llevaron a cabo los exámenes de fin de curso de la Escuela Rural N.º 36 que dirige la Educacionista Elida Contreras de Day.

Terminada la labor de la mesa examinadora los alumnos presentaron diversos números siendo el programa que sigue:

1.º N.º Himno Nacional por todos los niños.

2.º Poesía «Piedad» por Gloria Geimonat

3.º Comedia El Cantar de los Gitanos, por varios niños.

4.º El día de la Patria, por varios niños

5.º Las Flores por varios niños.

6.º «Comedia Cómica» Era una gata por Toto Rivabén y Iveris Guerra

7.º Poesía Día de Reyes por Lila Baridón.

8.º Último acto. Canto a la Bandera.

La concurrencia fué obsequiada con un lunch.

VIAJEROS.— Para Fray Bentos el Sr. Carlos A. Gómez.

De y para Larairas, el Sr. David Davyt. Sra. Paulina Ch. de Davyt, Elbio Davyt y Sra. Ruth Davyt.

De y para Colonia Miguelete el Sr. Enrique Rostán y filia.

De Fray Bentos los señores Eduardo Day y Eduardo Bochara del mismo punto la Sra. Petrona L. de Contreras.

De Minas el Sr. Eulogio Ponca y filia.

ENFERMOS.— Se encuentran enfermos en Montevideo la Sra. María C. de Baldi así también el Sr. Félix Vila y la Sra. Tota Vila esta última fué sometida a una intervención quirúrgica siendo su estado muy delicado.— Corresponsal.

## La lucha contra la tuberculosis

La lucha contra la tuberculosis, merece del Gobierno de la República Presidido por el Gral. Arq. Alfredo Baldomir, una atención preferente.

A ese esfuerzo responde el estudio por el Centro de Colektividades y por los Dispensario de la población del país a objeto de diagnosticar precozmente a la enfermedad.

La tuberculosis se contagia de los enfermos a los sanos, por contacto directo o indirectamente. Hace sobre todo estragos en los niños y adolescentes.

La cuti reacción de Von Pirquet, se utiliza para el despistaje de la tuberculosis en los niños, con excelentes resultados.

## SE VENDEN

1 TRILLADORA «CASE» ch'ca con granaco, para 60 a 100 fanegas por día \$ 120

Granacadora «CASE» de 10 pies de ancho en perfecto estado. motor certificado el año 1939—con 2 j'eros de brasa \$ 1.500

1 Arado de 4 diámetros pudiéndose trabajar con 2 solamente «Mossy Harris» \$ 100

Alambre de rúa a precio razonable. Todo esto está en venta por dejar el trabajo de agricultores. TRATAR: en paraje «Lancías» Estancia «Los Paraisos» Luis San Emeterio Zorrilla V/22/11/40

★★★★★★★★

MEYER y FIGUEROA

Agentes:

ACEITES TEXACO

Destacamento del Batallón de Infantería N.º 9

EN PUEBLO YOUNG

1.º LLAMADO A LICITACION

Llámanse a licitación pública para adquirir 2.000 kilos de carne de vacuno, 0 kilo de carne de capón, 40 kilos de mendoza, 5.000 kilos de leña, 480 kilos de verduras, 600 kilos de papas o bonitos, 870 kilos de pan, 800 kilos de galletas y 600 litros de leche, de tinados a atender los consumos de este destacamento o cualquier otro que le pague a destacarse en esta localidad, durante el período comprendido entre el 1.º de Enero de 1940 y el 31 de Diciembre de 1941, de acuerdo con los pliegos de condiciones que a disposición de los interesados se encuentran en el local del Destacamento todos los días hábiles de 8 a 11 horas y de 16 a 18 horas.

Las propuestas serán abiertas el 7 de Diciembre próximo a las 11 horas en presencia de los interesados que concurrirán al acto.—Fray Bentos, Noviembre 15 de 1941.—El J. B. I. 9.—Mayor AMÉRICO BIANCHI

E/22/10/40 v/22/11/40

a los lectores de este periódico

# Oferta

## UNA AMPLIACION

REPRODUCCION de CUALQUIER ORIGINAL por VIEJO, GASTADO, y PEQUEÑO QUE SEA en el TAMANO 18x24 cms. CON MARCO 24x30 TALLADO a MANO y CUYO VALOR ES DE 10. Por Solo!

ENVIANDO EL RECORTE DE ESTE AVISO CON UN GIRO POSTAL A

# FOTO FAIG

18 de JULIO 1968 (bis.) El estudio fotográfico mas importante del país. FUNDADO EN 1914 ES NETAMENTE URUGUAYO.

## Avisos económicos

### SE VENDEN

2 y 1/2 hectáreas de terreno con casa de 3 piezas y dependencias—Tierras ya cultivadas a 20 cuadras del centro.

Tratar: con José Estigarribia Young. Más datos en este periódico.

Se vende Camión Internacional Modelo 38. Poco recorrido. Excelente estado. Tratar con Héctor Orázú.

Tel. 67—Young.

## Por orden de Dios

se vende

# CAMION

## FORD "T"

DATOS EN ESTA ADMINISTRACION

## Las botas y zapatillas

MARCA

SON MACANUDAS

apenas con mangas y respotes, camperos de oneta, aceitadas, marca Biguá duran muchos años y no los pasa el agua ¡Ojo! con las imitaciones.

CAPAS - CAPOTES

**BIGUÁ**  
DE LONETA ENCERADA

Bulanti y Esponda

Paysandú Teléfono 547

## Transferencia de Comercio

Llevamos a conocimiento del público que con fecha veinte de Julio del corriente año hemos disuelto la sociedad comercial que bajo la firma Orázú y Martínez y en los ramos de estación de servicio para autos y agencia de productos de petróleo teníamos en Pueblo Young Departamento de Río Negro. El activo y pasivo quedó a cargo de ambos socios quienes atienden en el mismo domicilio. El comercio continuará girar en los mismos ramos bajo la dirección del ex socio Marcos E. Martínez.—Young, Noviembre 14 de 1940.—MARCOS E. MARTÍNEZ—HECTOR ORÁZU.

E 18/11/40 v/9/12/40

Meyer y Figueredo  
Intineria en general

G. Clemencón

relojero suizo

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

frente a la casa Cerini

PAYSANDU



## ¡Ganaderos Agricultores!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

Tenemos a la venta aceite ESPECIAL para SEGADORAS, se adhiere a los metales por más calor que haga no se disuelve, pruébelo y se convencerá. Grasas Valvulina y aceite para Tractores y Camiones de la mejor calidad.

EN VENTA

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1941 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

# GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

— VIRGINIA EXTRA SUAVE —

PÍDALO en todos los comercios de Plaza  
Probarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente

DISTRIBUIDOR:

JUAN G. TAGLIANI

TELEFONO 712

Paysandú

# OSCAR G. CASH

Ofrece en venta a precios convenientes y en buenas condiciones de uso

1 Segadora «DEERING» de 10 pies con toma de fuerza para tractor

1 Rastrojero «TRIUNFO» con cajón sembrador

1 Tractor «MUNDT ELLS» grande.

1 Juego de 13 discos de 22 pulgadas para rastrojero «TRIUNFO».



# VI gran premio "PIRELLI"

Montevideo - San José - Colón el 8 de Diciembre de 1940

Recibimos del Club Ciclista "Audax" la siguiente comunicación que damos curso de inmediato para que nuestros "recuier" tomen nota.

Montevideo, Noviembre 15 de 1940.— Sr Director de "El Censor" Pueblo Young.— De mi consideración.— Me es grato adjuntar a Vd. todos los detalles de organización del "VI GRAN PREMIO PIRELLI", la extraordinaria competencia internacional, que el C.C. "Audax" organiza para el próximo 8 de Diciembre sobre el recorrido Montevideo San José - Colón.

Aprovecho esta oportunidad para destacar a Vd. la simpatía que las autoridades del Club organizador verían la participación de los entusiastas corredores del Interior "VI GRAN PREMIO PIRELLI", donde se les brinda la oportunidad de competir frente a verdaderos ases de las carreteras rio-

platenses y de los cuales pueden extraer provechosas enseñanzas a la vez que disputan los valiosos premios instituidos para su categoría.

En la seguridad de poder brindar a los interesados todos los demás detalles que consideren necesarios, tanto de índole deportiva como técnica, esta Secretaría queda a sus gratas órdenes para proporcionarlos.

Sin otro motivo, sirvase aceptar las expresiones de mi mayor consideración.— Luis M. Dos Santos, Secretario de Prensa y Propaganda del "VI GRAN PREMIO PIRELLI".

N. de la R.— Ya quedan enterados nuestros "pedalistas" y ojalá haya alguno que se anime a intervenir en este gran Premio. Por falta de espacio debemos omitir la publicación del Reglamento que desde ya queda a disposición de los interesados en esta Redacción.

\*\*\*\*\*

## CORRESPONSALIA DE SAUCE

### Casamiento

El 30 del actual se realizará el enlace matrimonial de la interesante Srta. Amelia Orellano Canyazo, con el apreciado joven Don Adolfo Liesegang Díaz con tal motivo se efectuará en el domicilio de la contrayente, un interesante acontecimiento dado el aprecio y consideración de que gozan los novios en este lugar.

### Exámenes

Para el domingo 10 de Diciembre se efectuarán los exámenes de fin de curso en esta escuela.

### EDICTO

Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de Río Negro en autos caratulados: "Año 1938— Manuel Correa, Quiebra"; el suscrito Juez de Paz de la 5.ª sección de este Departamento hace saber al público en general que: El próximo cinco de Diciembre del corriente año a las nueve y media horas, en el pueblo de Algorita, propia casa del don Juan Manuel Correa; el martillero don Juan Croce procederá a la venta en subasta pública sin base y al mejor postor de un stock de mercaderías de almacén, zapatería, algo de tienda, una radio con motor, batería y artículos de electricidad. Los adjudicatarios deberán pagar el importe total de su compra en el propio acto de serles entregadas las mercaderías adquiridas.

ROBERTO CASH  
Juez de Paz de la 5.ª sección.  
29-11-40

### Atención

Los \$ 600.000 de fin de Año los venderá el Salón "Ideal"

## SEDAS -- NOVEDADES

Fca. de CAMPERAS

**P. COHEN**

Rincón 543

TEL. 8-78.32 Montevideo

## Colectivo FLECHA "ROJA"

DE José Luis PEÑALVA — Teléf. 999 PAYSANDU

Ha reanudado sus viajes diarios Paysandú — Young — Servicio de pasajeros y encomiendas — comisiones — Todos los días menos Domingo sale del salón "Ideal" de Elbio Azzato a las 15 horas — Informes y pedidos al Teléfono No 25.

## Salón de Belleza "YOUNG"

de ADELA U. ACHEK

### Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo. Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Ferreteria Sardo.— Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad.

Sistema sin Electro.

Su lema es: Arte, distinción, Buen Gasto y Precios Méricos

YOUNG, F. C. M.

### CAMION DE ALQUILER

De Francisco Laenen para toda carga. Por informes en carnicería de Exequiel Pintos YOUNG

**DINERO** de 2 a 3 mil pesos doy sobe Hipoteca de cam-  
pos.  
Tratar en esta Imprenta.  
E 9 10.

**MEYER Y FIGUEREDO**  
Barraca y Ferreteria

**Gran Provisión**  
Fruteria

**La Montevideana**

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young  
(Casa Pepe)

**MEYER Y FIGUEREDO**

RADIOS

General Electric

TIENDA

**SAFIR**

De BENJAMIN SAFIR

Instaló una nueva casa en pleno "18 de Julio" al lado del galpón de TASSANO edificio Hotel Marín.

Con motivo de su inauguración Grandes Rebajas

No deje de visitarlo

18 de Julio — Young

### PROFESIONALES

**Dr. Carlos M. Fischer**  
Médico cirujano  
Director del Hospital de Young

**Dr. Celso López**  
Médico cirujano  
Calle Montevideo — Young

**Dr. Hipólito I. Vaccaro,**  
Cirujano dentista  
Young

**Tomás Bertesaghi**  
Abogado y Escribano  
Fray Bentos Rincón 1446 — Mercedes  
colón 312 — Young casa de Nicolás Do-  
nato (2to. y último sábado de cada mes.

**Dr. Lucio Malmierca**  
Médico cirujano — Young y Montevideo

**Dr. Anacleto Montero**  
Cirujano dentista  
Atiende en el Sanatorio Zaballos  
del sábado a lunes  
Teléfono 73 — Young

**Mario W. Long**  
Químico — Farmacéutico  
Y 1142

**Dr. Semirámides L. Zaballos**  
Médico cirujano  
Calle 18 de Julio — Young

**Conrado L. Castiglioni.**  
Químico-Farmacéutico  
Av 18 de Julio — Young

**Dres Ricardo L. y Elbio O.**  
Kuster — Abogados  
Iturzaingó 1484 — Montevideo

**Dr. Juan Antonio Hernández**  
Abogado y Escribano  
Calle Montevideo entre Martirén y  
Las Piedras Teléf. 66 — Young

**José S. Elisburu**  
Escribano Público — Young

**Catalina S. de Dati**  
Partera — Young

**Francisco Gueller**  
EL ARTISTA PINTOR

DECORADOS

Informes: Casa Sardo — Young

EL MEDICO DEL AUTOMOVIL

De PUEBLO GRECCO

Miguel Szvayh

recuérdelo si está de paso por este pueblo.

Meyer y Figueredo

PRODUCTOS LITTLE

¡ATENCIÓN!

El Salón de Belleza

-- "CATA" --

acaba de recibir grandes novedades de fantasías

La última palabra de la moda en permanentes y peinados Precios módicos

Contiguo peluquería TANA — YOUNG —

Moreno y Sposaro

Electro mecanógrafos

Reparaciones en general Máquinas de escribir, Sumar, Registradoras

Anótese en este Diario Visitas periódicas

Independencia 928 — Pdu  
Teléf. 468

MEYER Y FIGUEREDO

Maquinas Agrícolas

JOHN DEERE

CAFE y CONFITERIA

**"INDEPENDENCIA"**

de ALBERTO GERFAUO

Pone a disposición de su clientela y del público en general un excelente servicio de helados, para lo que cuenta con una moderna instalación de máquinas S. I. A. M. bajo la dirección del conocido y reputado "maitre glacier" Pancho Sierra

HIGIENE Y ESMERO

Teléfono 84. YOUNG

\*\*\*\*\*

**CABAÑA**

**"Rincón de Francia"**

DE

**JULIO STIRLING**

Estación YOUNG.

Depto. de Río Negro

EN HEREFORD Uno de los más numerosos y selectos planteles inscriptos en el H. B. U. de la zona de garrapata lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

EN ROMNEY MARSH: 1 de los mayores conjuntos de vientres aceptados por M. Ovino lo que también permite vender lotecitos apropiados para planteles.

\*\*\*\*\*

Por informes al Establecimiento





El  
**CENSOR**

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALENTE

**DEL MUNDO SOCIAL**



#### Enlace Liesegang-Orellano

Mañana se llevará a cabo el enlace de la Srta. Amelia Orellano con el joven Adolfo Antonio Liesegang. Cuenta la feliz pareja con múltiples amistades en ésta y muy apreciados en el lugar de su residencia, por lo que se descuenta este acontecimiento adquirirá contornos muy lucidos. La novia viene recibiendo numerosas muestras de simpatía y ello lo demuestra la cantidad de regalos que llegaron a su poder.

Para ambos, a las múltiples felicitaciones unimos las nuestras.

#### Mañana en la Escuela N.º 17

Mañana en la Escuela N.º 17 que dirige la estimada Sra. Angela M. de Otazú, se llevará a cabo una hermosa fiesta de clausura y exámenes anuales a las que están invitados todos los padres de los alumnos y

público en general.

Será sin duda alguna una fiesta de gran recordación a la que tanto la Sra. Directora como personal enseñante no ha escatimado esfuerzos para que ésta adquiera los contornos de lucidez que merecen a estas fechas.

#### En la Escuela N.º 38 de Valle de Soba

Mañana, 30 del corriente en la Escuela N.º 38 que dirige la diligente Sra. María S. de Pinero se realizarán los exámenes de fin de año. Una hermosa fiesta a la que además de ser especialmente invitados acudirán numerosas personas entre las que figurarán padres de los alumnos que desearan ver y oír el éxito de educación de sus pequeños.

#### Regresó nuestro Director

Después de breves días de

encontrarse en Montevideo por asuntos que atañen a esta hoja, regresó el miércoles por la tarde nuestro Director, Don Euis Comoly Dijón.

#### Viajeros

Para Montevideo en auto el Sr. Francisco Marín.

—De Fray Bentos es esperado el Sr. Inspector de Escuelas Prof. Pedro Diez.

—Para Paysandú regresó el pedicuro cirujano A. Tauriz.

—De Paysandú, regresando el domingo el médico de las máquinas de escribir, sumar y registradoras, Sr. Angel Moreno.

—De y para Fray Bentos el colega Luis Alberto Gómez.

—Es esperado el lunes de la Capital el Sr. Pedro C. Marín.

De Montevideo el Sr. Carlos Leal Roldán.

—Del mismo punto el estimado comerciante de esta plaza Don Brígido A. Marroni.

—Para Paysandú se ausentó el señor Guillermo Martínez.

## BOLSAS NUEVAS

para trigo, N.º 117 \$ 21.00

id. lino N.º 120 a \$ 21.50

**FIDALAS A**

*Lorenzo Tassano*  
y Cía Ltd.

**Cereales**

YOUNG. (F. C. M.)

### AGRADECIMIENTO

Los abajos firmados agradecemos profundamente las condonaciones recibidas en ocasión del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable hijita Graciela Brönia.

José María Tana  
y Perla Hutton  
de Tana.

Young, Noviembre 1940.

El Salón «Ideal» en recom-pensa al constante apoyo de su clientela y el público en general, le reserva una sorpresa y esta será el alegrón, de traerle de la Capital el No con los \$ 600.000 de Fin de Año que desde ya es un hecho, Asegura venderlo al Salón «Ideal» 18 de Julio esq. Hotel Marín. Teléf 25.

# LEA!

## SEÑOR HABITANTE DEL INTERIOR

Desde los más apartados lugares de la campaña, cientos y cientos de personas se benefician comprando en PARIS LONDRES.

Háganos Vd. también sus pedidos por carta o por teléfono, y será tan bien atendido como si compra en el mostrador.

Aquello de "mirar el negocio con los ojos del cliente" no es una frase en nuestra casa.

Por deber y por conveniencia, nos ponemos en el caso del comprador, y lo servimos lo más pronto y lo mejor posible.

A vuelta de correo enviamos muestras de tejidos y folletos con ofertas ilustradas para Verano.

**PEREIRA y Cía.**

IMPORTADORES

Paysandú - Salto

Mercedes - Dolores



Además del servicio de ómnibus, despachamos encomiendas contra reembolso para todas las estaciones del ferrocarril Midland, y de otros lugares pueden mandarse los valores por giros postales o bancarios, estampillas de correo, órdenes comerciales, etc.

## Para mañana en el CINE "ATENAS"

### CHIMBELA Y DUS - TU - RAN

Las carteleras del Atenas, anuncian para mañana dos producciones que de acuerdo a la lectura de la prensa bonaerense, comentándolas, nos dice que se trata de dos producciones que sin propaganda tienen público asegurado. Nosotros en cambio no nos conformamos con ese criterio y fuimos un poco mas allá. Investigamos los archivos cinematográficos y tenemos con respecto a la producción argentina «Chimbela» una serie de críticas que la destacan entre las mejores. Figuran en su elenco destacados artistas del cine y teatro nacional y su gama es de pura sepa criolla.

En cuanto a Dus-Tu-Ran, es una película tomada del natural en las selvas de la India.

Desafiando a todos los peligros y a todos los elementos del arriesgado cinematografía Ton White permaneció 2 años en las intrincadas selvas de la India para poder ofrecer a los pueblos de América este documento vivo y sensacional, de las asombrosas costumbres de los Wannites. El vampiro era la obsesión de esos pueblos. Por su causa emprendían largas peregrinaciones y se exponían a todos los azares hasta que encontraban al Pavo Real sagrado que les traía de nuevo la seguridad a su ánimo atribulado.

### "GUERRA DE CUATREROS" Y "CHIMBELA"

Para la Matinée del domingo se anuncia la producción en serie «El Conquistador de la Pradera» en los episodios 5.º y 6.º intitulados «El Sello de Fuego» y «El apache ataca».

En Vermouth, se pasará por la pantalla el mismo programa del Sábado, y por la noche, además del film cómico con «Los 3 chifladitos» la bonita producción «Guerra de cuatreritos».

### Salón «Ideal» de ELBIO AZZATO

Vendió el 20 de Mayo el 1790 con \$ 2.000  
el 6 de Agosto el 11992 con \$ 6.000 y piensa continuar con la Diosa Fortuna, terminando el año vendiendo el 31 de Diciembre los \$ 600.000.  
El Mago lo dice, y así será. No olvide. Salón Ideal el Salón de la suerte y la Casa de la felicidad. Teléfono 25

### AGRADECIMIENTO

Los deudos de Dalindra C. de Núñez agradecen profundamente las demostraciones recibidas con motivo de su reciente duelo. Sus familiares, Durán Núñez.

V. 14/XII/40

Meyer y Figueredo  
BAZAR

Artículos de Regalos

## Café "TUPINAMBÁ"

de GIGENA y CORLETT

(FRENTE AL CINE ATENAS)

Correspondiendo al apoyo siempre creciente de su clientela, ha adquirido recientemente una moderna cámara frigorífica **S. I. A. M.** con la cual pueda mantener un eficiente servicio en todo momento.

No lo olvide: Café "Tupinambá"

Frente al Cine "ATENAS" — YOUNG